EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2024.7.9.
COM(2024) 285 final

2024/0159 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és a Bissau-guineai Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvnek (2024–2029) az Európai Unió nevében történő megkötéséről

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az Európai Közösség és a Bissau-guineai Köztársaság között létrejött halászati partnerségi megállapodás alkalmazása 2008. április 15-én kezdődött meg. A megállapodás hallgatólagosan megújítható, ezért jelenleg is hatályos. A megállapodás korábbi, öt évre szóló végrehajtási jegyzőkönyvének alkalmazási időszaka 2019. június 15-én kezdődött és 2024. június 14-én ért véget.

A Tanács 2024. február 14-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen a megállapodáshoz csatolandó új jegyzőkönyvről (a továbbiakban: az új jegyzőkönyv).

A Bizottság a vonatkozó tárgyalási irányelvek[1] alapján tárgyalásokat folytatott a Bissau-guineai Köztársasággal a megállapodás végrehajtásáról szóló új jegyzőkönyv megkötéséről. A cél az, hogy az uniós hajók hozzáférhessenek a Bissau-guineai Köztársaság halászati övezetéhez, és ott tengerfenéki fajokra (rákfélék, fejlábúak és halak), kis méretű nyílt vízi fajokra, tonhalfélékre és kapcsolódó fajokra halászhassanak. A tárgyalások eredményeként a Felek 2024. május 16-án parafálták a végrehajtásról szóló jegyzőkönyv új szövegváltozatát. Az új jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás 19. cikkben rögzített kezdőnapjától számított ötéves időszakra szól.

Az új jegyzőkönyv célja az, hogy a közös tudományos bizottság és az érintett regionális halászati gazdálkodási szervezetek, különösen az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) tudományos szakvéleményeivel és ajánlásaival összhangban halászati lehetőségeket biztosítson az uniós hajók számára a Bissau-guineai Köztársaság vizein található halászterületeken. Az új jegyzőkönyv a következő halászati lehetőségeket biztosítja:

– fagyasztóval felszerelt, halakra és fejlábúakra halászó vonóhálós hajók: évi 3 500 BRT,

– fagyasztóval felszerelt vonóhálós garnélahalász-hajók: évi 3 700 BRT,

– kis méretű nyílt vízi fajokra halászó vonóhálós hajók: 0 tonna/év,

– 28, fagyasztóval felszerelt kerítőhálós tonhalhalászhajó és horogsoros hajó,

– 13 horgászbotos tonhalhalászhajó,

valamint az ICCAT vonatkozó határozatainak megfelelő segédhajók.

A kis méretű nyílt vízi fajokra vonatkozó halászati lehetőségek 0 tonnában kerültek megállapításra az állományok állapotával kapcsolatos fenntartások és az előző jegyzőkönyvben rögzített halászati lehetőségek alacsony fokú kihasználása miatt.

---

[1] A Tanács határozata az Európai Unió és a Bissau-guineai Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodáshoz csatolandó végrehajtási jegyzőkönyv megkötésére irányuló tárgyalásoknak az Európai Unió nevében történő megkezdésére való felhatalmazásról (hiv. 6007/24 + ADD 1, a Coreper (I. rész) által 2024.2.14-én jóváhagyva). https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/en/pdf

További cél az Unió és a Bissau-guineai Köztársaság közötti együttműködésnek a megállapodás által biztosított partnerségi keret megvalósításával történő szorosabbra fűzése; e mindkét Fél érdekét szolgáló keret lehetővé teszi a fenntartható halászati politika fejlesztését és a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázását a Bissau-guineai Köztársaság vizeinek vonatkozásában.

E javaslat arra irányul, hogy a Tanács az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (6) bekezdésével összhangban felhatalmazza a Bizottságot az új jegyzőkönyv megkötésére.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A megállapodás új jegyzőkönyvének a fő célja egy naprakész, a közös halászati politika (KHP) prioritásait és külső dimenzióját figyelembe vevő keret biztosítása. Ez hozzá fog járulni az Európai Unió és a Bissau-guineai Köztársaság közötti stratégiai partnerség folytatásához és megszilárdításához.

Az új jegyzőkönyv halászati lehetőségeket biztosít az uniós hajók számára. A rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken és a közös tudományos bizottság, valamint az ICCAT és a CECAF ajánlásain alapul. Az ICCAT által elfogadott állománygazdálkodási intézkedéseket a közös halászati politika ICCAT-övezetre alkalmazandó vonatkozó rendelkezései is tartalmazzák, különös tekintettel a halászati lehetőségekről szóló rendeletre[2].

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A megállapodáshoz csatolandó új jegyzőkönyvre irányuló tárgyalások az Európai Unió által az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok vonatkozásában folytatott külső tevékenység részét képezik, és figyelembe veszik különösen a demokratikus alapelvek és az emberi jogok tiszteletben tartására irányuló uniós célkitűzéseket.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A jogalap az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdése, amely létrehozza a közös halászati politikát, valamint az EUMSZ 218. cikkének (6) bekezdése, amelynek értelmében a Tanács a főtárgyaló javaslata alapján határozatot fogad el az Unió és valamely harmadik ország közötti megállapodás megkötéséről.

Az EUMSZ 17. cikkének (1) bekezdése szerint a Bizottság látja el az Unió külső képviseletét a közös kül- és biztonságpolitika alá tartozó területek kivételével. Ezért kizárólag a Bizottság rendelkezik hatáskörrel arra, hogy értesítse a Bissau-guineai Köztársaságot arról, hogy az Unió a jegyzőkönyvet magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjában foglaltak szerint az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat arányos a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet 31. cikkében rögzített célkitűzéssel, amely szerint meg kell teremteni az uniós hajókkal harmadik országok

[2] HL L 28., 2023.1.31., 1. o. Lásd a 3. szakaszt és az ID. mellékletet.

vizein folytatott halászati tevékenységekre irányadó jogi, környezetvédelmi, gazdasági és társadalmi szabályozási keretet. A javaslat megfelel a szóban forgó rendelkezéseknek, valamint az említett rendelet 32. cikkében meghatározott, a harmadik országoknak nyújtott pénzügyi támogatásról szóló rendelkezéseknek.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

A Bizottság 2023-ban megbízott egy független tanácsadót egy visszamenőleges és előretekintő értékelő tanulmány elkészítésével[3]. A Bizottság ezen értékelő tanulmány alapján elvégezte a végrehajtásról szóló jelenlegi jegyzőkönyv utólagos értékelését, valamint előzetesen értékelte a lehetséges további lépéseket. Az utólagos és előzetes értékelések következtetéseit egy bizottsági szolgálati munkadokumentum[4] tartalmazza.

A bizottsági szolgálati munkadokumentumban foglalt utólagos értékelésben a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a végrehajtásról szóló jelenlegi jegyzőkönyv összességében eredményes volt célkitűzéseinek teljesítésében, néhány területen azonban javításra szorul. E tekintetben az uniós flotta továbbra is érdekelt abban, hogy hozzáférjen a Bissau-guineai Köztársaság halászati övezeteihez, és ezáltal egy többéves kereten belül alkalmazhasson halászati stratégiákat, amihez bizonyos mértékig össze kell hangolni a halászati lehetőségeket és az uniós flotta általi kihasználtságuk arányát. Az ágazati támogatás tekintetében a Bizottság megállapítja, hogy az ágazati támogatási alapok i. hozzájárultak a halászat nyomon követésének, ellenőrzésének és felügyeletének megerősítéséhez, és ii. hozzájárultak az óceánpolitikai irányítás javításához a Bissau-guineai Köztársaságban és a térségben.

A bizottsági szolgálati munkadokumentumban foglalt előzetes értékelésben a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy egy új végrehajtási jegyzőkönyv megtárgyalása és ennek keretében néhány kiigazítás végrehajtása mind az EU-nak, mind a Bissau-guineai Köztársaságnak érdekében áll. A Bissau-guineai Köztársaság esetében a végrehajtásról szóló új jegyzőkönyv megtárgyalása biztosítani fogja, hogy folytatódjon az EU-val kialakított együttműködés az óceánpolitikai irányításnak a többéves keretben rendelkezésre álló ágazati támogatási források segítségével történő megszilárdításában.

Fontos, hogy az EU fenntartson egy olyan eszközt, amely lehetővé teszi a szoros ágazati együttműködést egy olyan országgal, amely jelentős partner, az EU haltermék-beszállítója, nemzetközi szintű érdekelt fél és az uniós flotta számára fontos halászterületekkel rendelkezik.

---

[3] Európai Bizottság, Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság, POSEIDON: *Évaluation rétrospective et prospective du protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Guinée-Bissau – Rapport final* (Az Európai Unió és a Bissau-guineai Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv visszamenőleges és előretekintő értékelése – zárójelentés), az Európai Unió Kiadóhivatala, 2023, https://data.europa.eu/doi/10.2771/196367

[4] Bizottsági szolgálati munkadokumentum: *Evaluation to the Protocol to the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and Guinea-Bissau* (Az Európai Unió és Bissau-Guinea közötti halászati partnerségi megállapodás jegyzőkönyvének értékelése), https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52024SC0005

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Az említett értékelés részeként a Bizottság konzultált a tagállamokkal, az ágazat képviselőivel és a nemzetközi civil társadalmi szervezetekkel, valamint a Bissau-guineai Köztársaság halászati hatóságaival és civil társadalmi szereplőivel. E konzultációk azt mutatják, hogy az Európai Uniónak és a Bissau-guineai Köztársaságnak érdekében áll fenntartani egy olyan eszközt, amely szoros ágazati együttműködést tesz lehetővé, valamint többéves finanszírozási lehetőségeket biztosít a Bissau-guineai Köztársaság számára. Az uniós hajótulajdonosoknak érdekükben áll, hogy egy halászati megállapodás révén továbbra is hozzáférjenek egy fontos halászati övezethez.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

A Bizottság a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet 31. cikkének (10) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban az utólagos és az előzetes értékeléshez független szakértő segítségét vette igénybe.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

A megtárgyalt jegyzőkönyv tartalmaz egy olyan rendelkezést, amely kimondja, hogy a Szamoai Megállapodás[5] 8. és 9. cikkében szereplő kulcsfontosságú, emberi jogokkal kapcsolatos elemek megsértése következményekkel jár.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az új jegyzőkönyv szerinti pénzügyi hozzájárulás összege évi 17 000 000 EUR, és a következőkből tevődik össze:

a) évi 12 500 000 EUR-t kitevő összeg a Bissau-guineai Köztársaság halászati övezetében található halászati erőforrásokhoz való hozzáférés címén; és

b) évi 4 500 000 EUR-s külön összeg a Bissau-guineai Köztársaság halászati ágazati politikájának támogatására.

Ez a támogatás összhangban van a halászati erőforrások fenntartható kiaknázása, az akvakultúra, az óceánok fenntartható fejlesztése, a tengeri környezet védelme és a kék gazdaság terén folytatott együttműködési célkitűzéseivel.

A kötelezettségvállalási és a kifizetési előirányzatokra vonatkozó éves összegek – többek között az év elején még nem hatályos jegyzőkönyvekhez kapcsolódó tartalékalaphoz rendelt összeg – meghatározására az éves költségvetési eljárás keretében kerül sor[6].

---

5 Partnerségi megállapodás egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai között (HL L, 2023/2861, 2023.12.28.) https://data.europa.eu/eli/reg/2023/02862/oj

6 A költségvetési ügyekben való együttműködésről szóló intézményközi megállapodás 20. pontjának megfelelően (HL L 433I., 2020.12.22.).

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A nyomon követésre vonatkozó rendelkezéseket a halászati partnerségi megállapodás és az új jegyzőkönyv határozza meg.

2024/0159 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és a Bissau-guineai Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvnek (2024–2029) az Európai Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával, valamint 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

(1) A […]-i (EU) [XXX] tanácsi határozatnak[1] megfelelően az Európai Közösség és a Bissau-guineai Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvet (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) a Felek […]-án/-én aláírták, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.

(2) A jegyzőkönyv célja lehetővé tenni az uniós hajók számára, hogy halászati tevékenységet folytassanak a Bissau-guineai Köztársaság halászati övezetében, továbbá lehetővé tenni az Unió és a Bissau-guineai Köztársaság számára, hogy szorosan együttműködjenek a fenntartható halászati politika további fejlesztése, valamint a Bissau-guineai Köztársaság halászati övezetében található halászati erőforrások további felelősségteljes kiaknázása érdekében. Ez az együttműködés a tisztességes munkakörülmények bevezetéséhez is hozzájárul a halászati ágazatban.

(3) A jegyzőkönyvet az Európai Unió nevében jóvá kell hagyni.

(4) Ahhoz, hogy a jegyzőkönyv hatályba léphessen, a Bizottságnak az Unió képviselőjeként érvényt kell szereznie a tanácsi határozatnak, és értesítenie kell a Bissau-guineai Köztársaságot arról, hogy az Unió a jegyzőkönyvet magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.

(5) A megállapodás 10. cikke létrehoz egy vegyes bizottságot, amelynek feladata a megállapodás és a jegyzőkönyv alkalmazásának ellenőrzése. Az említett bizottság jogosult a jegyzőkönyv egyes módosításainak jóváhagyására. E módosítások jóváhagyásának elősegítése érdekében a Bizottságot helyénvaló felhatalmazni arra, hogy bizonyos anyagi és eljárásjogi feltételek mellett a szóban forgó módosításokat az Unió nevében egyszerűsített eljárás keretében jóváhagyja.

[1] (…) (HL L […], […], […]. o.).

(6) A jegyzőkönyv javasolt módosításaival kapcsolatos uniós álláspontot a Tanácsnak kell megállapítania. A javasolt módosításokat jóvá kell hagyni, kivéve, ha a tagállamok által az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4) bekezdése alapján alkotott blokkoló kisebbség kifogást emel ellenük.

(7) Az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet[2] 42. cikkével összhangban konzultációra került sor az európai adatvédelmi biztossal, aki [dátum]-án/-én véleményt nyilvánított,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Bissau-guineai Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvet (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

A jegyzőkönyv szövegét 1. mellékletként csatolták e határozathoz.

2. cikk

Az e határozat 2. mellékletében szereplő rendelkezéseknek és feltételeknek megfelelően a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében jóváhagyja a jegyzőkönyvnek az Európai Közösség és a Bissau-guineai Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás 10. cikke alapján létrehozott vegyes bizottság által elfogadott módosításait.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök

[2] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdeményezés címe

1.2. Az érintett szakpolitikai terület(ek)

1.3. A javaslat/kezdeményezés a következőre irányul:

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. Általános célkitűzés(ek)

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek)

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

1.4.4. Teljesítménymutatók

1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeményezés végrehajtásának részletes ütemtervével

1.5.2. Az Unió részvételéből származó hozzáadott érték (adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy a kiegészítő jellegből). E pontban „az Unió részvételéből származó hozzáadott érték” azt az uniós részvételből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

1.5.4. A többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség és egyéb megfelelő eszközökkel való lehetséges szinergiák

1.5.5. A rendelkezésre álló különböző finanszírozási lehetőségek értékelése, ideértve az átcsoportosítási lehetőségeket is

1.6. A javaslat/kezdeményezés időtartama és pénzügyi hatása

1.7. Tervezett költségvetés-végrehajtási módszer(ek)

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

2.2. Irányítási és kontrollrendszer(ek)

2.2.1. Az irányítási módszer(ek), a finanszírozás végrehajtási mechanizmusai, a kifizetési módok és a javasolt kontrollstratégia indokolása

2.2.2. A felismert kockázatokkal és a csökkentésükre létrehozott belső kontrollrendszerekkel kapcsolatos információk

2.2.3. A kontroll költséghatékonyságának becslése és indokolása (a „kontroll költségei ÷ a kezelt kapcsolódó források értéke” hányados) és a hibakockázat várható szintjeinek értékelése (kifizetéskor és záráskor)

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

3.2. A javaslat előirányzatokra gyakorolt becsült pénzügyi hatása

3.2.1. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

3.2.2. Operatív előirányzatokból finanszírozott becsült kimenet

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdeményezés címe

Javaslat – A Tanács határozata a Bissau-guineai Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről

1.2. Az érintett szakpolitikai terület(ek)

08 – Mezőgazdaság és tengerpolitika

08.05 – Fenntartható halászati partnerségi megállapodások és regionális halászati gazdálkodási szervezetek

08.05.01 – Az uniós hajók által harmadik országok vizein folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása

1.3. A javaslat/kezdeményezés a következőre irányul:

X **új intézkedés**

☐ **kísérleti projektet/előkészítő intézkedést követő új intézkedés**[9]

☐ **jelenlegi intézkedés meghosszabbítása**

☐ **egy vagy több intézkedés összevonása vagy átalakítása egy másik/új intézkedéssé**

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. Általános célkitűzés(ek)

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások harmadik országokkal történő megtárgyalása és megkötése összhangban van azzal az általános célkitűzéssel, amely szerint az európai uniós halászhajóknak hozzáférést kell biztosítani a harmadik országok halászati övezeteihez, valamint fejleszteni kell az ezekkel az országokkal fenntartott partnerségi kapcsolatokat az Unió vizein kívül található halászati erőforrások fenntartható kiaknázásának megerősítése céljából.

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások biztosítják továbbá az összhangot a közös halászati politika irányadó elvei és az egyéb európai szakpolitikák keretében tett kötelezettségvállalások (például harmadik ország erőforrásainak fenntartható kiaknázása, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem, a partnerországok világgazdaságba történő integrálása, hozzájárulás a fenntartható fejlődéshez annak valamennyi vonatkozását illetően, valamint a halászat hatékonyabb politikai és pénzügyi irányítása) között.

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek)

1. sz. konkrét célkitűzés

Hozzájárulás a fenntartható halászat megvalósításához az Unió területén kívül, az európai jelenlét fenntartása a távoli halászterületeken, valamint az európai halászati ágazat és a fogyasztók érdekeinek védelme a parti államokkal aláírt fenntartható

[9] A költségvetési rendelet 58. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

halászati partnerségi megállapodások megtárgyalása és megkötése révén, más európai szakpolitikákkal összhangban.

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdeményezés a kedvezményezettekre/célcsoportokra.

A megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv megkötése lehetővé teszi az Európai Unió és a Bissau-guineai Köztársaság közötti halászati stratégiai partnerség fenntartását és megerősítését. A jegyzőkönyv megkötése halászati lehetőségeket teremt a Bissau-guineai Köztársaság halászati övezetében az uniós hajók számára.

A jegyzőkönyv ezenkívül a partnerország által nemzeti szinten – különösen az ellenőrzés, a jogellenes halászat elleni küzdelem és a kisüzemi halászati ágazat támogatása vonatkozásában – elfogadott programok végrehajtásához biztosított pénzügyi támogatás (ágazati támogatás) révén hozzájárul a halászati erőforrások hatékonyabb kezeléséhez és védelméhez.

Végezetül a jegyzőkönyv hozzájárul a Bissau-guineai Köztársaság tengergazdaságához, elősegítve a tengeri tevékenységekkel összefüggő növekedést és a tengeri erőforrások fenntartható kiaknázását.

1.4.4. Teljesítménymutatók

Határozza meg az előrehaladás és az eredmények nyomon követésére szolgáló mutatókat.

A halászati lehetőségek felhasználási mértéke (az évente felhasznált halászati engedélyek százalékos aránya a jegyzőkönyv által lehetővé tett szinthez képest).

A fogásokra vonatkozó adatok (összegyűjtés és elemzés) és a megállapodás kereskedelmi értéke.

Hozzájárulás a halászati ágazatban való foglalkoztatáshoz és a tisztességes munkakörülményekhez, továbbá az uniós hozzáadott értékhez, valamint az EU piacának stabilizálásához (más fenntartható halászati partnerségi megállapodásokkal együtt).

Hozzájárulás a halászati tevékenységek tekintetében a partnerország által végzett kutatás, megfigyelés és ellenőrzés javításához, valamint a szóban forgó ország halászati ágazatának fejlesztéséhez, különös tekintettel a kisüzemi halászatra.

1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeményezés végrehajtásának részletes ütemtervével

A végrehajtásról szóló új jegyzőkönyv a tervek szerint aláírása napjától ideiglenesen alkalmazandó lesz, hogy minimalizálható legyen a halászati műveleteknek a jelenlegi jegyzőkönyv lejárta miatti esetleges megszakadása.

Az új jegyzőkönyv keretet biztosít az uniós flottának a Bissau-guineai Köztársaság halászati övezetében folytatott halászati tevékenységhez, továbbá lehetővé teszi, hogy az uniós hajótulajdonosok a szóban forgó halászati övezetben folytatott halászatra feljogosító engedélyt kérelmezzenek. Ezenkívül az új jegyzőkönyv a fenntartható halászati politika összes vetületének fejlesztését előmozdítandó megerősíti az EU és a Bissau-guineai Köztársaság közötti együttműködést. Emellett és jegyzőkönyv előírja különösen a hajók VMS segítségével történő nyomon követését és a fogási adatok elektronikus úton történő közlését. A jegyzőkönyv

alapján rendelkezésre álló ágazati támogatás segítséget fog nyújtani a Bissau-guineai Köztársaság számára nemzeti halászati és tengergazdasági stratégiájának végrehajtásához – ideértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelmet is –, valamint a halászati tevékenységek összefüggésében előmozdítja a tisztességes munkakörülményeket is.

1.5.2. Az Unió részvételéből származó hozzáadott érték (adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy a kiegészítő jellegből). E pontban „az Unió részvételéből származó hozzáadott érték" azt az uniós részvételből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.

Ha az Unió nem kötne új jegyzőkönyvet, az uniós hajók nem tudnának halászati tevékenységet végezni, mivel a jelenlegi megállapodás olyan rendelkezést tartalmaz, amely kizárja azokat a halászati tevékenységeket, amelyek nem a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvben meghatározott keretek között folynak. A hozzáadott érték ezért az uniós távolsági flotta tekintetében kifejezetten érvényesül. A jegyzőkönyv emellett keretet biztosít az Unió és a Bissau-guineai Köztársaság közötti megerősített együttműködéshez.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

A Bissau-guineai Köztársaság halászati övezetében ejtett korábbi halfogások, valamint a rendelkezésre álló értékelések és tudományos szakvélemények elemzése alapján a Felek a halászati erőkifejtésben kifejezett halászati lehetőségeket (BRT) a következő kategóriák szerint határozták meg: fagyasztóval felszerelt vonóhálós garnélahalász-hajók, valamint fagyasztóval felszerelt, halakra és fejlábúakra halászó vonóhálós hajók. A jegyzőkönyv fagyasztóval felszerelt kerítőhálós tonhalhalászhajók, horogsoros halászhajók és horgászbotos tonhalhalászhajók számára is előír halászati lehetőségeket. A kis méretű nyílt vízi fajokra vonatkozó halászati lehetőségek teljes kifogható mennyiségben (TAC) vannak kifejezve; az állományok állapotával kapcsolatos fenntartások és az előző jegyzőkönyvben rögzített halászati lehetőségek alacsony fokú kihasználása miatt ez a mennyiség 0 tonnában került megállapításra. E halászati lehetőségek a vegyes bizottság keretében, a közös tudományos bizottság ajánlása alapján közös megegyezéssel felülvizsgálhatók. Az ágazati támogatás jelentős összegben került megállapításra a nemzeti halászati és kék gazdasági stratégia figyelembevétele érdekében.

1.5.4. A többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség és egyéb megfelelő eszközökkel való lehetséges szinergiák

A halászati partnerségi megállapodás révén nyújtott hozzáférésért pénzügyi hozzájárulásként biztosított pénzeszközök a Bissau-guineai Köztársaság nemzeti költségvetésében helyettesíthető bevételnek minősülnek. Ugyanakkor az ágazati támogatásra szánt forrásokat (általában az éves költségvetési törvény révén) a halászat területén illetékes minisztérium számára kell elkülöníteni, ami a halászati partnerségi megállapodások megkötésének és nyomon követésének feltétele. Ezek a pénzügyi források összeegyeztethetők más nemzetközi finanszírozóktól származó, a halászati ágazatban nemzeti szinten megvalósított projektek és/vagy programok finanszírozásához biztosított forrásokkal.

1.5.5. A rendelkezésre álló különböző finanszírozási lehetőségek értékelése, ideértve az átcsoportosítási lehetőségeket is

Tárgytalan.

1.6. A javaslat/kezdeményezés időtartama és pénzügyi hatása

X **határozott időtartam**

– X A jegyzőkönyv az aláírás napjától számítva öt évig lesz hatályban.

– X Pénzügyi hatás a kötelezettségvállalási előirányzatok esetében az aláírás napjától számítva öt évig, a kifizetési előirányzatok esetében pedig az aláírás napjától számítva öt évig és hat hónapig fog jelentkezni.

☐ **határozatlan időtartam**

– beindítási időszak: ÉÉÉÉ-tól/-től ÉÉÉÉ-ig

– azt követően: rendes ütem.

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)[10]

X **Közvetlen irányítás** a Bizottság által

– X a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét

– ☐ végrehajtó ügynökségen keresztül

☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal

☐ **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:

– ☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek;

– ☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségeik (nevezze meg);

– ☐ az EBB és az Európai Beruházási Alap;

– ☐ a költségvetési rendelet 70. és 71. cikkében említett szervek;

– ☐ közjogi szervek;

– ☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákkal rendelkeznek;

– ☐ valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákkal rendelkező szervek;

– ☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban ekként megjelölt személyek.

– *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések" rovatban.*

Megjegyzések

[10] Az irányítási módszerek ismertetése és a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a BudgWeb oldalon: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Gyakoriság és feltételek

A Bizottság – azaz a Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság a régióért felelős halászati attaséjával, az Uniónak a Bissau-guineai Köztársaságba delegált küldöttségével és az illetékes bizottsági szolgálatokkal együttműködve – biztosítja a jegyzőkönyv végrehajtásának rendszeres nyomon követését a halászati lehetőségek piaci szereplők általi kihasználása és a fogási adatok tekintetében, valamint az ágazati támogatási feltételek teljesülésének rendszeres nyomon követését.

A halászati partnerségi megállapodás előírja, hogy a vegyes bizottságnak évente legalább egy alkalommal ülést kell tartania, amelynek során a Bizottság és a Bissau-guineai Köztársaság áttekintik a megállapodás és a jegyzőkönyv végrehajtását, valamint szükség esetén kiigazítják a programozást és – adott esetben – a pénzügyi hozzájárulást.

2.2. Irányítási és kontrollrendszer(ek)

2.2.1. Az irányítási módszer(ek), a finanszírozás végrehajtási mechanizmusai, a kifizetési módok és a javasolt kontrollstratégia indokolása

A hozzáférés címén nyújtott hozzájárulással és az ágazati támogatás címén nyújtott hozzájárulással kapcsolatos kifizetéseket termeléstől független módon kell teljesíteni. A hozzáféréssel kapcsolatos kifizetések a jegyzőkönyv évfordulóján évente történnek, kivéve az első évben, amikor a kifizetésre az ideiglenes alkalmazás kezdetét követő három hónapon belül kerül sor. A hajók hozzáférésének ellenőrzése a halászati engedélyek kiadásával történik.

A támogatás kifizetésére első alkalommal – az éves és többéves végrehajtási programra vonatkozó megállapodás függvényében – az ideiglenes alkalmazás kezdetét követő három hónapon belül, az azt következő években pedig az elért eredmények alapján kerül sor. Az elért eredményeket és a végrehajtás mértékét a Bissau-guineai Köztársaság halászati politikájához nyújtott ágazati támogatás végrehajtásáról szóló, a Felek által elfogadandó iránymutatásnak megfelelően követik nyomon, a partnerország által benyújtott jelentések vagy igazoló dokumentumok és a halászati attasé által végzett műszaki szemlék alapján.

2.2.2. A felismert kockázatokkal és a csökkentésükre létrehozott belső kontrollrendszerekkel kapcsolatos információk

A megállapított kockázat a halászati lehetőségek uniós hajótulajdonosok általi kihasználatlansága, valamint az, hogy a Bissau-guineai Köztársaság nem használja fel maradéktalanul, illetve késedelmesen használja fel az ágazati halászati politika finanszírozására szánt forrásokat. A megállapodás és a jegyzőkönyv rendelkezései értelmében széles körű párbeszédet kell folytatni a programozás, illetve a megállapodásban és a jegyzőkönyvben előírt ágazati politika végrehajtása tekintetében. A megállapodás és a jegyzőkönyv továbbá külön rendelkezéseket tartalmaz a meghatározott feltételekkel és körülmények között történő felfüggesztésükre vonatkozóan.

2.2.3. A kontroll költséghatékonyságának becslése és indokolása (a „kontroll költségei ÷ a kezelt kapcsolódó források értéke” hányados) és a hibakockázat várható szintjeinek értékelése (kifizetéskor és záráskor)

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások hozzáférési költségeinek kifizetései azért képezik ellenőrzés tárgyát, hogy biztosan megfeleljenek a nemzetközi megállapodások rendelkezéseinek. Az ágazati támogatásra irányuló kontroll célja az ilyen típusú támogatások végrehajtásának nyomon követése. A nyomon követést a Bizottság uniós küldöttségeinek munkatársai végzik, illetve a vegyes bizottság üléseinek keretében is folyik ilyen irányú tevékenység. Az előrehaladás értékelésére többéves programozási mátrixot alkalmaznak. Ha az előrehaladás mértéke nem kielégítő, a következő részlet kifizetését felfüggesztik, vagy adott esetben csökkentik az összeget. Valamennyi fenntartható halászati partnerségi megállapodás ellenőrzésének összköltsége a becslések szerint mintegy 1,8 % (a 2018. évi hozzájárulásokhoz viszonyítva). A fenntartható halászati partnerségi megállapodások ellenőrzési eljárásai nagyrészt alapvető szabályozási követelményekből erednek. Ha nem derül fény olyan hiányosságokra, amelyek jelentős hatással lehetnek a pénzügyi tranzakciók jogszerűségére és szabályosságára, az ellenőrzések hatékonynak tekinthetők. Az átlagos hibaarány becsült értéke 0,0 %.

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket, pl. a csalás elleni stratégiából.

A Bizottság politikai párbeszédre és rendszeres egyeztetésre törekszik a Bissau-guineai Köztársasággal annak érdekében, hogy javíthassa a megállapodás és a jegyzőkönyv igazgatását, és fokozza az EU hozzájárulását az erőforrások fenntartható kezeléséhez. A Bizottság által a fenntartható halászati megállapodások keretében teljesített kifizetések minden esetben a Bizottság rendes költségvetési és pénzügyi szabályainak és eljárásainak hatálya alá tartoznak. Ez lehetővé teszi a harmadik államok azon bankszámláinak teljes mértékű azonosítását, amelyekre a pénzügyi hozzájárulás összegeit folyósítják. A jegyzőkönyv 6. cikkének (6) bekezdése értelmében a hozzáférés címén fizetendő pénzügyi hozzájárulást egy államkincstári számlára, az ágazati támogatásra vonatkozó pénzügyi hozzájárulást pedig a halászat területén illetékes, illetve a pénzügyekért felelős minisztérium felügyelete alá tartozó hivatalos számlára kell befizetni.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

- Jelenlegi költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám	diff./nem diff.[11]	EFTA-országoktól[12]	tagjelölt országoktól[13]	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
Az uniós hajók által harmadik országok vizein folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása	08.05.01	diff.	NEM	NEM	NEM	NEM

- Létrehozandó új költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám	diff./nem diff.	EFTA-országoktól	tagjelölt országoktól	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[XX.YY.YY.YY]		IGEN/ NEM	IGEN/ NEM	IGEN/ NEM	IGEN/NEM

[11] diff. = differenciált előirányzatok / nem diff. = nem differenciált előirányzatok.

[12] EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

[13] Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelöltek.

3.2. A javaslat előirányzatokra gyakorolt becsült pénzügyi hatása

3.2.1. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

– ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását

– X A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

A többéves pénzügyi keret fejezete	Szám: 2	Fenntartható növekedés: természeti erőforrások

Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság			**N.** év	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	**N+4.** év	**ÖSSZESEN**
○Operatív előirányzatok								
Költségvetési sor[14]: 08.05.01	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Kifizetési előirányzatok	(2a)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)						
	Kifizetési előirányzatok	(2b)						
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok[15]								
Költségvetési sor		(3)						
A Tengerügyi és Halászati	Kötelezettségvál	=1a+1b	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**

[14] A hivatalos költségvetési nómenklatúra szerint.

[15] Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	lalási előirányzatok	+3						
	Kifizetési előirányzatok	=2a+2b +(3)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**

○Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvál lalási előirányzatok	(4)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Kifizetési előirányzatok	(5)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
○Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN		(6)						
A többéves pénzügyi keret **2. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN**	Kötelezettségvál lalási előirányzatok	=4+6	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**
	Kifizetési előirányzatok	=5+6	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	**85,000**

A többéves pénzügyi keret fejezete	**7.**	„Igazgatási kiadások”

Ezt a részt az igazgatási jellegű költségvetési adatok táblázatában kell kitölteni, melyet először a pénzügyi kimutatás mellékletébe (a belső szabályzat V. melléklete) kell bevezetni; a mellékletet a szolgálatközi konzultációhoz fel kell tölteni a DECIDE rendszerbe.

millió EUR (három tizedesjegyig)

		N. év	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető			**ÖSSZESEN**
Főigazgatóság: <…….>									
○Humánerőforrás									
○Egyéb igazgatási kiadások									
<…….> **Főigazgatóság ÖSSZESEN**	Előirányzatok								

A többéves pénzügyi keret **7. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN**	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)								

millió EUR (három tizedesjegyig)

		N. év[16]	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető			**ÖSSZESEN**
A többéves pénzügyi keret **1–7. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN**	Kötelezettségvállalási előirányzatok								
	Kifizetési előirányzatok								

[16] Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

3.2.2. Operatív előirányzatokból finanszírozott becsült kimenet

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a kimeneteket ⇩			**2024.** év		**2025.** év		**2026.** év		**2027.** év		**2028. év**		**ÖSSZESEN**	
	KIMENETEK													
	Típus[17]	Átlagos költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Összesített szám	Összköltség
1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS[18]...														
– Hozzáférés				12,500		12,500		12,500		12,500		12,500		62,500
– Ágazati támogatás				4,500		4,500		4,500		4,500		4,500		22,500
- Kimenet				17,000		17,000		17,000		17,000		17,000		**85,000**
1. konkrét célkitűzés részösszege				0,780		17,000		17,000		17,000		17,000		17,000
ÖSSZESEN				0,780		12,500		12,500		12,500		12,500		12,500

[17] A kimenetek a nyújtandó termékek és szolgáltatások (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben).

[18] Az 1.4.2. szakaszban feltüntetett célkitűzés. „Konkrét célkitűzés(ek)…”:

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

– X A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását.

– ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év[19]	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető			**ÖSSZESEN**
A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETE								
Humánerőforrás								
Egyéb igazgatási kiadások								
A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉNEK részösszege								

A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉBE[20] bele nem tartozó előirányzatok								
Humánerőforrás								
Egyéb igazgatási jellegű kiadások								
A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege								

ÖSSZESEN								

A humánerőforrással és más igazgatási jellegű kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

19 Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

20 Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

3.2.3.1. Becsült humánerőforrás-szükségletek

– X A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.

– ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni

	N. év	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető		
O A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)							
20 01 02 01 (a központban és a bizottsági képviseleteken)							
20 01 02 03 (a küldöttségeknél)							
01 01 01 01 (közvetett kutatás)							
01 01 01 11 (közvetlen kutatás)							
Egyéb költségvetési sor (kérjük megnevezni)							
O Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve[21]							
20 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)							
20 02 03 (AC, AL, END, INT és JPD a küldöttségeknél)							
XX 01 xx **yy zz** [22] – a központban							
– a küldöttségeknél							
01 01 01 02 (AC, END, INT – közvetett kutatás)							
01 01 01 12 (AC, END, INT – közvetlen kutatás)							
Egyéb költségvetési sor (kérjük megnevezni)							
ÖSSZESEN							

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	
Külső munkatársak	

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

A javaslat/kezdeményezés

– X teljes mértékben finanszírozható a többéves pénzügyi keret érintett fejezetén belüli átcsoportosítás révén.

Fejtse ki, miként kell átprogramozni a pénzügyi keretet: tüntesse fel az érintett költségvetési sorokat és a megfelelő összegeket. Jelentős átprogramozás esetén mellékeljen Excel-táblát.

21 AC = szerződéses alkalmazott; AL = helyi alkalmazott; END = kirendelt nemzeti szakértő; INT = kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JPD = küldöttségi pályakezdő szakértő.

22 Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

– ☐ a többéves pénzügyi keret lekötetlen mozgásterének és/vagy a többéves pénzügyi keretről szóló rendeletben meghatározott különleges eszközök felhasználását teszi szükségessé.

Fejtse ki, mire van szükség, meghatározva az érintett fejezeteket és költségvetési sorokat, a megfelelő összegeket és a felhasználni javasolt eszközöket.

– ☐ a többéves pénzügyi keret módosítását teszi szükségessé.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési sorokat és a megfelelő összegeket.

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

A javaslat/kezdeményezés

– X nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.

– ☐ előirányoz harmadik felek általi társfinanszírozást az alábbi becslések szerint:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év[23]	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

[23] Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

– X A javaslatnak/kezdeményezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.

– ☐ A javaslatnak/kezdeményezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:

  – ☐ a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást

  – ☐ a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást

  – kérjük adja meg, hogy a bevétel kiadási sorhoz van-e rendelve ☐

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi költségvetési sor:	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdeményezés hatása[24]						
		N. év	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető		
… jogcímcsoport								

A címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési sor(oka)t.

Egyéb megjegyzések (pl. a bevételre gyakorolt hatás számítására használt módszer/képlet vagy egyéb más információ).

[24] A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összeget kell megadni, amely a beszedési költségekre levont 20 %-kal csökkentett bruttó összegnek felel meg.